



ubuntu-it

Newsletter Ubuntu-it

Numero 037 - Anno 2021

Gruppo Social Media

<https://wiki.ubuntu-it.org/GruppoPromozione/>

2021

Licenza

Il presente documento e il suo contenuto è distribuito con licenza **Creative Commons 4.0 di tipo “Attribuzione - Condividi allo stesso modo”**. É possibile, riprodurre, distribuire, comunicare al pubblico, esporre al pubblico, rappresentare, eseguire o recitare il presente documento alle seguenti condizioni:

- **Attribuzione** - Devi riconoscere una menzione di paternità adeguata, fornire un link alla licenza e indicare se sono state effettuate delle modifiche. Puoi fare ciò in qualsiasi maniera ragionevole possibile, ma con modalità tali da suggerire che il licenziante avalli te o il tuo utilizzo del materiale.
- **Stessa Licenza** - Se remixi, trasformi il materiale o ti basi su di esso, devi distribuire i tuoi contributi con la stessa licenza del materiale originario.
- **Divieto di restrizioni aggiuntive** - Non puoi applicare termini legali o misure tecnologiche che impongano ad altri soggetti dei vincoli giuridici su quanto la licenza consente loro di fare.

Un riassunto in italiano della licenza è presente a questa [pagina](#). Per maggiori informazioni:

<http://www.creativecommons.org>

Questo documento è stato composto interamente dall'autore con L^AT_EX. Per maggiori informazioni, o segnalazioni:

[Mailing List Newsletter-italiana](#): iscriviti per ricevere la Newsletter Italiana di Ubuntu!;

[Mailing List Newsletter-Ubuntu](#): la redazione della newsletter italiana. Se vuoi collaborare alla realizzazione della newsletter, questo è lo strumento giusto con cui contattarci.

Canale IRC: [#ubuntu-it-promo](#)

A cura di:
Daniele De Michele



Newsletter Ubuntu-it

Indice

1	Notizie da Ubuntu	5
1.1	Ubuntu 16.04 LTS verso la Manutenzione Estesa della Sicurezza	5
1.2	Canonical semplifica l'esecuzione di Ubuntu sui processori Apple M1	5
1.3	Canonical corregge 13 vulnerabilità di sicurezza all'interno del kernel Linux	6
1.4	Ubuntu porta Thunderbird 91 nelle versioni LTS	7
2	Notizie dalla comunità internazionale	8
2.1	In arrivo Ubuntu Touch OTA-20 il 19 Novembre	8
3	Notizie dal Mondo	9
3.1	Linus annuncia la prima Release Candidate del kernel Linux 5.16	9
4	Aggiornamenti e statistiche	9
4.1	Aggiornamenti di sicurezza	9
4.2	Bug riportati	9
4.3	Statistiche del gruppo sviluppo	10
5	Commenti e informazioni	10
6	Scrivi per la newsletter	10



Questo è il numero **37** del **2021** della Newsletter di Ubuntu-it, riferito alla settimana che va da **lunedì 8 Novembre** a **domenica 14 Novembre**. Per qualsiasi commento, critica o lode, contattaci attraverso la [mailing list](#) del [gruppo promozione](#).

1 Notizie da Ubuntu

1.1 Ubuntu 16.04 LTS verso la Manutenzione Estesa della Sicurezza

Canonical propone, a cura di Francesco Federici, un webinar sulla Manutenzione Estesa della Sicurezza per Ubuntu 16.04. Avrà luogo mercoledì 24 novembre 2021 alle ore 11:00. **Ubuntu 16.04 LTS Xenial Xerus**, una delle più popolari release di Ubuntu, è disponibile dal 2016 ed è stata adottata da molte organizzazioni per uso aziendale. Nell'aprile 2021 questa release LTS entrerà nel periodo di manutenzione estesa della sicurezza (ESM, extended security maintenance), uscendo dalla sua finestra standard di manutenzione della sicurezza di cinque anni. Questo webinar spiegherà il suo passaggio all'ESM e fornirà una guida alle considerazioni chiave per la pianificazione di una migrazione. In questo webinar scoprirete:

- Cos'è **ESM** e il periodo di manutenzione estesa della sicurezza
- Una guida con sei considerazioni chiave per la pianificazione di una migrazione da Ubuntu 16.04 LTS
- Come mantenere sicuri i vostri sistemi 16.04 LTS in produzione durante la pianificazione del vostro percorso di migrazione

Fonte:
ubuntu.com

1.2 Canonical semplifica l'esecuzione di Ubuntu sui processori Apple M1

Recentemente **Canonical** ha rilasciato un nuovo aggiornamento del suo strumento [Multipass](#) per l'orchestrazione di istanze **Ubuntu** virtuali sui dispositivi **Apple** che montano il processore M1. La società dietro **Ubuntu** ha avanzato il suo toolkit alla versione 1.8, introducendo il supporto per la configurazione

e l'esecuzione di macchine virtuali Ubuntu su dispositivi Apple con il minimo sforzo e offrendo agli sviluppatori interessati allo sviluppo di applicazioni un modo più veloce per eseguire sistemi GNU/Linux in appena 20 secondi. Lo stesso *Nathan Hart* ha dichiarato che:

"Finora, gli utenti Apple con processore M1 non hanno avuto molte opzioni per eseguire Linux. Strumenti popolari per la creazione di Virtual Machine, come VirtualBox e VMWare, non supportano la nuova architettura e Multipass è la risposta che Canonical offre per tutti i sistemi operativi, non solo Apple. Inoltre, Canonical vuole che gli sviluppatori utilizzino sistemi Linux in modo sempre più veloce rispetto a qualsiasi altra opzione disponibile sul mercato e il team Multipass ha contribuito a raggiungere proprio questo obiettivo".

La nuova versione di Multipass aggiunge il supporto per l'utilizzo del terminale Xfce, per una migliore esperienza GUI, rende [LXD](#) il backend predefinito su Linux a eccezione di amd64 e per finire migliora il supporto per l'ambiente desktop MATE e introduce il supporto per i flussi di lavoro runs-one, per risolvere alcuni diversi bug riscontrati dalla comunità. Detto questo, è possibile scaricare la versione **Multipass 1.8** dalla [pagina GitHub](#), mentre se utilizzi **Ubuntu** puoi facilmente installarlo aprendo una finestra di [terminale](#) e digitando:

```
sudo snap install multipass
sudo snap refresh multipass --channel stable
```

e il gioco è fatto!

Fonte:
[9to5linux.com](#)

1.3 Canonical corregge 13 vulnerabilità di sicurezza all'interno del kernel Linux

Lo abbiamo sottolineato e sottoscritto svariate volte, in svariati numeri della newsletter e non smetteremo mai di dire come **Canonical** si impegni assiduamente nel rilascio di nuovi aggiornamenti di sicurezza per il kernel Linux per tutte le versioni di **Ubuntu** supportate.

Con questo aggiornamento vengono risolte un totale di 13 vulnerabilità di sicurezza, che potrebbero compromettere la sicurezza e la privacy degli utenti. Ma andiamo con ordine, perché questo difetto ([CVE-2021-3759](#)) interessa tutte le versioni di Ubuntu, dalla 21.10 sino alla 14.04 ESM, e permette a un utente malintenzionato locale di causare un [Denial of Service](#) del dispositivo.

Mentre solo per i sistemi 20.04 LTS e 18.04 LTS con kernel Linux 5.4 LTS, nonché per i sistemi 18.04 LTS, 16.04 ESM e 14.04 ESM con kernel Linux 4.15, i nuovi aggiornamenti di sicurezza del kernel correggono una vulnerabilità ([CVE-2019-19449](#)) scoperta nel [file system F2FS](#), che potrebbe consentire a un utente malintenzionato di bloccare il sistema o addirittura eseguire codice arbitrario utilizzando un'immagine F2FS dannosa. Inoltre, si correggono una race condition ([CVE-2020-36385](#)), che porta a una vulnerabilità use-after-free scoperta nell'implementazione del gestore della connessione e un difetto

([CVE-2021-3743](#)), scoperto nell'implementazione del protocollo Qualcomm IPC Router. In ambedue i casi un utente malintenzionato locale potrebbe causare un arresto anomalo del sistema o esfiltrare informazioni sensibili dal dispositivo. Lo stesso vale per un'altra race condition ([CVE-2021-375](#)), scoperta nell'implementazione del dispositivo terminale virtuale (vt), che conteneva una condizione di competizione nella gestione *ioctl* e che porta ad una vulnerabilità di lettura fuori dai limiti, che potrebbe consentire a un utente malintenzionato locale di esporre informazioni sensibili, oltre a un difetto ([CVE-2021-42252](#)), scoperto nell'implementazione del controller del bus *Low Pin Count (LPC)*, che consente a un utente malintenzionato locale di causare un crash del sistema.

In questo caso, solo per sistemi 20.04 LTS e 18.04 LTS che eseguono il kernel Linux 5.4, le nuove patch di sicurezza del kernel risolvono:

- [CVE-2021-3428](#) - un difetto scoperto da Wolfgang Frisch nel file system EXT4, che potrebbe essere sfruttato da un utente malintenzionato utilizzando un'immagine del file system EXT4 dannosa per mandare in crash il sistema;
- [CVE-2021-3739](#) - una vulnerabilità scoperta nel *file system Btrfs*, che potrebbe consentire a un utente malintenzionato con accesso `CAP_SYS_ADMIN` di causare un arresto del sistema;
- [CVE-2021-35477](#) e [CVE-2021-34556](#) - due vulnerabilità di sicurezza scoperte rispettivamente da Piotr Krysiuk e Benedict Schlueter nel sottosistema BPF, che consentirebbero agli aggressori locali di esporre informazioni sensibili.

Ultimi ma non meno importanti, si risolvono altri tre difetti che interessano solo i sistemi 18.04 LTS, 16.04 ESM e 14.04 ESM che eseguono il kernel Linux 4.15. Questi includono una vulnerabilità ([CVE-2021-3655](#)), scoperta da Ilja Van Sprundel nell'implementazione *SCTP*, che potrebbe consentire a un utente malintenzionato di esporre informazioni sensibili. Un difetto ([CVE-2020-36322](#)), scoperto nell'implementazione del file system dello spazio utente FUSE, che potrebbe consentire a un utente il crash del sistema, e un problema di sicurezza ([CVE-2021-38199](#)), scoperto da Michael Wakabayashi nell'implementazione del client NFSv4.

Come sempre, **Canonical**, ma anche il team di **Ubuntu-it**, esorta tutti gli utenti ad aggiornare quanto prima i propri sistemi alle nuove versioni del kernel. Per aggiornare la propria distribuzione, basterà eseguire su una pagina di terminale il comando:

```
sudo apt update && sudo apt full-upgrade
```

Fonte:
9to5linux.com

1.4 Ubuntu porta Thunderbird 91 nelle versioni LTS

Problema: recentemente è stata individuata una grave vulnerabilità di sicurezza che colpisce la serie **Thunderbird 78.x**, offerta in entrambe le build di **Ubuntu 18.04 LTS** e **Ubuntu 20.04 LTS**. Ma poiché il supporto per la serie 78.x di

Thunderbird è terminato da un pezzo, è anche improbabile che il difetto venga corretto. Questo è uno di quegli eventi che, per delle versioni con il supporto a lungo termine, si trasforma subito in un grosso problema, da risolvere nel più breve tempo possibile. Per garantire quindi la stabilità e la sicurezza del sistema, gli sviluppatori di **Ubuntu** stanno effettuando il backport dell'ultima versione di **Thunderbird 91** (che è una versione a supporto estesa) per Ubuntu 18.04 LTS, 20.04 LTS e 21.04.

In questo lavoro, il team di sviluppo di Ubuntu aggiornerà le varie librerie e le dipendenze interconnesse necessarie per far funzionare Thunderbird 91, senza che ciò influisca sulla stabilità di Bionic. L'unico aspetto influente è che tale processo richiede un po' di tempo. Questo inconveniente potrebbe sottolineare nuovamente i (relativi) vantaggi della distribuzione di Thunderbird come Snap nelle future versioni di Ubuntu. Correzioni di sicurezza a parte, **Thunderbird 91** introduce una serie di nuove funzionalità e miglioramenti. Quindi, se utilizzi attivamente Thunderbird, ricordati di aggiornarlo non appena i pacchetti saranno disponibile per il tuo sistema.

Fonte:

omgubuntu.co.uk

2 Notizie dalla comunità internazionale

2.1 In arrivo Ubuntu Touch OTA-20 il 19 Novembre

Il countdown è iniziato e la fondazione **UBports** si sta preparando per l'ennesimo aggiornamento del proprio sistema operativo mobile **Ubuntu Touch**, che di recente è stato reso disponibile per i test pubblici. Questa versione si presenta principalmente per correggere una serie di bug fastidiosi, insieme all'aggiunta di alcuni particolari miglioramenti. Ricordiamo che, parallelamente a questo immediato rilascio, il team di UBports sta lavorando assiduamente al porting di Ubuntu Touch sulle versioni **Ubuntu 20.04 LTS**. Ma tornando a noi, i punti salienti di questa versione includono il supporto per i caratteri bengalesi e khmer per rootfs, la possibilità di selezionare un suono di notifica personalizzato nelle impostazioni di sistema relative all'audio, oltre che al supporto della vibrazione per le notifiche su dispositivi Halium 9.0 e successivi e il supporto per il LED di notifica.

Altro cambiamento interessante riguarda la possibilità di installare **Ubuntu Touch** su uno smartphone Google Pixel 2, utilizzando il programma di installazione ufficiale di UBports e rendendo la procedura di flashing del sistema operativo molto più semplice su qualsiasi piattaforma supportata, come Linux, macOS e Windows. Come detto all'inizio dell'articolo, vengono risolti anche alcuni bug e problemi comuni segnalati dagli utenti, rendendo in questo modo il sistema molto più stabile e affidabile. La versione finale, salvo eventuali imprevisti, è prevista per Venerdì 19 Novembre, ma se vuoi aiutare **UBports** con i test, puoi [scaricare](#) la versione RC sul tuo dispositivo e far sapere cosa ne pensi.

Fonte:

9to5linux.com

3 Notizie dal Mondo

3.1 Linus annuncia la prima Release Candidate del kernel Linux 5.16

Mentre la versione del kernel Linux 5.15 si fa largo timidamente nei repository software di alcune delle principali distribuzioni GNU/Linux, lo sviluppo della prossima serie del kernel Linux 5.16, è pronta a dilagare davanti al grande pubblico con la prima RC (Release Candidate) disponibile per i test. A darne l'annuncio è stato Linus Torvalds, tramite un [messaggio in mailing list](#), promettendo che questa versione implementerà svariate funzionalità per i giocatori che usufruiscono dell'ambiente GNU/Linux. Non per niente è stata aggiunta la chiamata di sistema [FUTEX2](#) di **Collabora**, che garantisce delle prestazioni migliori negli ultimi giochi moderni, con un utilizzo più efficiente della CPU quando si utilizza [Proton](#). Lo stesso Gabriel Krisman Bertazi, sviluppatore di Collabora, per dare un'idea dei miglioramenti tecnici, ha dichiarato:

"Con l'utilizzo di futex, siamo riusciti a ridurre l'utilizzo della CPU del 4% per il gioco Beat Saber e dell'1,5% per il gioco Shadow of Tomb Raider, entrambi in esecuzione su Proton."

A parte questo, il kernel Linux 5.16 introduce un miglior supporto hardware e le solite correzioni di bug. La versione finale del **kernel Linux 5.16** è prevista per l'inizio di gennaio 2022 e in tutto questo si dovranno tenere in conto le feste di Natale e Capodanno, che probabilmente avranno un impatto negativo sullo sviluppo finale. Fino ad allora, se vuoi aiutare gli sviluppatori del kernel a trovare e correggere bug all'interno della nuova RC del kernel, scarica i pacchetti dal sito ufficiale kernel.org. Tuttavia, tieni bene a mente che questa è una versione di sviluppo iniziale e che non è adatta per un utilizzo quotidiano.

Fonte:

9to5linux.com

4 Aggiornamenti e statistiche

4.1 Aggiornamenti di sicurezza

Gli annunci di sicurezza sono consultabili nell'apposita [sezione del forum](#).

4.2 Bug riportati

- Aperti: 138091, +**121** rispetto alla scorsa settimana.
- Critici: 324, +**1** rispetto alla scorsa settimana.
- Nuovi: 69068, +**64** rispetto alla scorsa settimana.

È possibile aiutare a migliorare Ubuntu, riportando problemi o malfunzionamenti. Se si desidera collaborare ulteriormente, la [Bug Squad](#) ha sempre bisogno di una mano.

4.3 Statistiche del gruppo sviluppo

Segue la lista dei pacchetti realizzati dal [GruppoSviluppo](#) della comunità italiana nell'ultima settimana:

- [Mattia Rizzolo](#)
 - [lib2geom 1.1-2](#), per Debian unstable
 - [devscripts 2.21.5](#), per Debian unstable

Se si vuole contribuire allo sviluppo di Ubuntu correggendo bug, aggiornando i pacchetti nei repository, ecc... il [GruppoSviluppo](#) è sempre alla ricerca di nuovi volontari.

5 Commenti e informazioni

La tua newsletter preferita è scritta grazie al contributo libero e volontario della [comunità ubuntu-it](#). In questo numero hanno partecipato alla redazione degli articoli:

- [Daniele De Michele](#)
- [Stefano Dall'Agata](#)

Ha inoltre collaborato all'edizione:

- [Massimiliano Arione](#)

Ha realizzato il pdf:

- [Daniele De Michele](#)

6 Scrivi per la newsletter

La **Newsletter Ubuntu-it** ha lo scopo di tenere aggiornati tutti gli utenti **Ubuntu** e, più in generale, le persone appassionate del mondo open-source. Viene resa disponibile gratuitamente con cadenza settimanale ogni Lunedì, ed è aperta al contributo di tutti gli utenti che vogliono partecipare con un proprio articolo. L'autore dell'articolo troverà tutte le raccomandazioni e istruzioni dettagliate all'interno della pagina [Linee Guida](#), dove inoltre sono messi a disposizione per tutti gli utenti una serie di indirizzi web che offrono notizie riguardanti le principali novità su Ubuntu e sulla comunità internazionale, tutte le informazioni sulle attività della comunità italiana, le notizie sul software libero dall'Italia e dal mondo. Per chiunque fosse interessato a collaborare con la newsletter Ubuntu-it a titolo di redattore o grafico, può scrivere alla [mailing list del gruppo promozione](#) oppure sul canale IRC: [#ubuntu-it-promo](#). Fornire il tuo contributo a questa iniziativa come membro, e non solo come semplice utente, è un presupposto fondamentale per aiutare la diffusione di Ubuntu anche nel nostro paese. Per rimanere in contatto con noi, puoi seguirci su:



Facebook



Twitter



YouTube



Telegram

"Noi siamo ciò che siamo per
merito di ciò che siamo tutti"

Questa newsletter è stata prodotta dal
Gruppo Social Media usando esclusivamente
software libero.